

# Iwona Łuczków

---

## Międzynarodowa konferencja naukowa we Wrocławiu "Wyraz i zdanie w językach słowiańskich, IV, (opis, konfrontacja, przekład)"

---

Acta Polono-Ruthenica 4, 417-418

---

1999

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

w dydaktyce języka rosyjskiego.

Materiały wszystkich konferencji opublikowano w dziewięciu tomach „*Studia Rossica Posnaniensia*” oraz w pracach: *Проблемы современной русистики* (Poznań 1995), *Актуальные вопросы русского языка и литературы* (Poznań 1996), *Избранные аспекты изучения русского языка и литературы* (Poznań 1998).

Instytut Filologii Rosyjskiej UAM planuje zorganizowanie w dniach 13-16 września 1999 roku ósmej konferencji z tego cyklu, która będzie poświęcona tematowi: „Odzwierciedlenie chrześcijaństwa w rosyjskiej kulturze, literaturze i języku u progu jego dwóch tysięcy lat”.

*Tadeusz Pacholczyk, Wojciech Kamiński, Poznań*

### **Międzynarodowa konferencja naukowa we Wrocławiu „Wyraz i zdanie w językach słowiańskich, IV (opis, konfrontacja, przekład)”**

W dniach 25 i 26 listopada 1998 roku odbyła się we Wrocławiu kolejna, czwarta już, międzynarodowa konferencja naukowa z cyklu „Wyraz i zdanie w językach słowiańskich (opis, konfrontacja, przekład)”. Konferencji zorganizowanej przez Instytut Filologii Słowiańskiej patronował JM Rektor Uniwersytetu Wrocławskiego prof. dr hab. Roman Duda, który osobiście powitał uczestników życząc im owocnych obrad.

Konferencja zgromadziła we Wrocławiu językoznawców reprezentujących wiele ośrodków slawistycznych z kraju i z zagranicy. Oprócz polskich lingwistów wyniki swoich badań przedstawili m.in. badacze z Rosji (Sankt-Petersburg), Ukrainy (Kijów, Lwów, Donieck), Białorusi (Mińsk), Czech (Brno, Ołomuniec), Bułgarii (Sofia) oraz Austrii (Wiedeń). Formuła konferencji wrocławskiej pozwoliła szeroko zaprezentować wyniki badań poświęconych różnorodnym aspektom opisu języków słowiańskich. W trakcie obrad plenarnych i sekcyjnych zaprezentowano 44 referaty.

Obrady plenarne otworzyło wystąpienie A. Furdala (Wrocław) na temat *Pogranicze polsko-niemieckie w sferze języka i symboliki pozajęzykowej*. Ponadto wysłuchano referatów A. Bartoszewicza (Olsztyn) - *Об изоморфизме слова художественному произведению*, S. Dymitrowej (Sofia) - *Судьба современного болгарского предложения*, I. Sawickiej (Toruń) - *Cechy fonetyczne wyrazu w językach słowiańskich jako wykładnik typu fonotaktycznego* i S. Gajdy (Opole) - *Syntetyczno-kompa-*

*racyjny opis najnowszych dziejów języków słowiańskich.*

Podczas obrad w sekcjach wysłuchano 39 referatów. Zakres tematyczny prezentowanych prac dotyczył morfologii, składni, słowotwórstwa, leksykologii, frazeologii, semantyki, pragmatyki, a także przekładu i problematyki słowiańskich kontaktów międzyjęzykowych. Były to zarówno referaty poświęcone opisowi poszczególnych języków (rosyjski, ukraiński, białoruski), jak też opisowi porównawczemu dwu lub więcej języków słowiańskich. Większość z przedstawionych prac miała charakter opisu synchronicznego.

Bogaty przegląd problematyki opisu języków słowiańskich przedstawiony przez badaczy na konferencji świadczy o tym, że spotkania takie mają sens, zwłaszcza w dzisiejszych czasach, gdy zachodzą zmiany społeczno-polityczne w państwach słowiańskich, co niewątpliwie znajduje swoje odzwierciedlenie również w języku.

Przygotowane przez referentów do druku teksty wystąpień zostaną opublikowane w najbliższym tomie materiałów pokonferencyjnych w serii „Slavica Wratislaviensia” Wydawnictwa Uniwersytetu Wrocławskiego.

*Iwona Łuczaków, Wrocław*

### **Кирилло-Мефодиевские чтения в Московском университете**

Кирилло-Мефодиевские чтения стали доброй традицией в Московском университете, существенной приметой нашей научной жизни. Ежегодно, в течение десяти лет в мае месяце здесь собираются русские и зарубежные ученые на свои славянские встречи.

А начиналось все довольно скромно: на первых Кирилло-Мефодиевских чтениях (в мае 1989 года) было прочитано всего три доклада (проф. В. В. Кусков, доц. В. И. Аннушкин, иерей Артемий Владимиров), но аудитория была наполнена до отказа. Сегодня Кирилло-Мефодиевские чтения наряду с Сергиевскими чтениями<sup>1</sup> стали постоянно действующей духовно-просветительской, научно-образовательной университетской программой.

---

<sup>1</sup> Программа Сергиевские чтения начала осуществляться в феврале 1990 г. навстречу 600-летию представления преподобного Сергия Радонежского (октябрь 1992 г.). Сергиевские чтения проходят ежегодно дважды - в осеннем и весеннем семестрах, они посвящены проблематике русской культуры.